ISO/TC37/SC 4 N314

Date: 2006-08-24
TC37 "Terminology and other language and content resources"
SC4 "Language resource management"
Secretariat: KATS
ISO TC37- 4 N314 Resolutions_Bejing2006_en

Resolutions

adopted at the SC 4 plenary meetings of ISO/TC 37/SC4 in Beijing, 2006-08-24

Resolution 06-01: Ad hoc Group on Harmonization

SC4 resolves that an ad hoc group be created on harmonization of technical principles across the various on-going projects. This group will be chaired by Nancy Ide and will at least be composed of all SC4 project leaders.

Resolution 06-02: Project 24610-2 Feature System Declaration

SC 4 resolves that, as in the proposed target date for submission, the ISO-TEI joint project group for FSD prepare a version of the draft by 2006-12-31 to be circulated for CD ballot.

Resolution 06-03: Project 24612 Linguistic Annotation Framework

SC 4 thanks the project leader for the important work carried out in the LAF project. Considering the high level of consensus reached on the technical content of the draft document, SC 4 requests that a version be prepared by 2006-12-31 to be circulated for CD ballot.

Resolution 06-04: Project 24611 Morphosyntactic Annotation Framework

SC 4 resolves that the revision of the draft be completed for submission for its official registration at the ISO CS by 2006-12-31, and also for the next ballot administered by the ISO CS for moving from the enquiry draft (DIS) stage to the next approval (FDIS) stage.

Resolution 06-05: Project 24613 Lexical Markup Framework (LMF)

SC 4 thanks the convenor, Professor Nicoletta Calzolari and the project leaders, Monte George and Gil Francopoulo for their work on preparing the standard and their efforts to find solutions compatible with the spirit of the comments reported back by the member bodies.

(1) a second Committee Draft of LMF be submitted to the SC4 secretariat for CD ballot by 2006-11-30 in order to achieve more widespread consensus on this highly important document. This new draft will reflect the resolution of the many comments received during the recent ballot on the initial CD.

(2) the balloting period shall run from December 15 to March 15, 2007.

(3) that a supplemental meeting be held thereafter if possible in order to facilitate resolution of comments and preparation of a DIS by 2007-06-01.

According to the current ISO schedule, a DIS is due by 2006-11-30, so we need to obtain authorization to revise the schedule. In order to avoid any misunderstanding with the ISO CS, a letter will be sent before the end of September to Ms Marie-Noelle Bourquin in order to explain the situation and ask for an adjustment in the schedule.

Resolution 06-06: Project 24614-1 Word Segmentation -- Part 1: Principles and Methods (WordSeg-1)

SC 4 thanks the project leaders and all active participating members of WG 2 for expediting the resolution of comments on its working document. SC 4 requests that a draft be submitted for CD ballot by 2006-12-31.

Examples, phenomena, and annotated corpora are welcome to enrich this draft from all languages for word segmentation with their possible Romanized transcription and meaning.

Resolution 06-07: ISO WD 24615 Syntactic annotation framework (SynAF)

SC4 thanks the project leader Thierry Declerck. SC 4 requests that a new version be submitted for CD ballot by 2006-10-31.

Resolution 06-08: Ad hoc group on Syntactic data categories

SC4 resolves to create an ad-hoc Thematic Domain Group (TDG4) on syntactic data categories and to appoint Thierry Declerck as convenor.

Resolution 06-09: Ad hoc group on Machine readable dictionaries (MRD) data categories

SC4 resolves to create an ad-hoc Thematic Domain Group (TDG5) on Machine readable dictionaries and to appoint Monte George as convenor.

Resolution 06-10: TDG 2 Morphosyntax

SC 4 thanks Gil Francopoulo and the experts in TDG 2 for the important work that has been carried out in compiling morphosyntactic data categories.

In order to stabilize a set of data categories in this domain and respond to the request that ISO 24611 (Morphosyntactic Annotation Framework) contain the necessary features for morphosyntactic annotation, SC 4 requests that TDG 2 provide the MAF project leader with a subset of the proposed categories to be annexed to the MAF document.

Resolution 06-11: Approval of New Project Semantic Annotation Framework – Part 1: Time and events

SC4 approves the New Project Semantic Annotation Framework – Part 1: Time and events and nominates James Pustejovsky, Kiyong Lee, Harry Bunt, Branimir Boguraev and Nancy Ide as editors of the project with Kiyong Lee acting as project leader.

Resolution 06-12: Approval of New Project Multilingual Information Framework

SC4 approves the New Project Multilingual Information Framework and nominates Samuel Cruz-Lara as project leader.

Resolution 06-13: Creation of New Working Group 3 on Multilingual Information Representation

SC 4 resolves to create Working Group 3 on multilingual information representation, appoints Nasredine Semmar as convenor, and allocates the new work item MLIF to the newly established WG 3.

Resolution 06-14: Prospective activity on ontologies and language resources

SC 4 requests that Gerhard Budin constitute a group of experts to provide an overview of potential activities involving the definition and use of ontologies in the scope of activity of SC 4.

Resolution 06-15: Approval of Liaisons

SC4 approves active two-way liaisons with TC184/SC4 (Industrial Automation Systems and Integration/Industrial Data), OMG, and AFNLP (Asia Federation of Natural Language Processing) and requests that the SC4 Secretary register these liaisons with the ISO Central Secretariat. SC4 appoints Donald R. Chapin as liaison officer from OMG to SC 4 and Chu-Ren Huang from AFNLP to SC 4 and that they report back on any relevant implications for SC4 standards and projects, after each OMG and AFNLP meeting.

Resolution 06-16: Approval and announcement of new events

SC4 approves the following meetings:

(1) The Working Group meetings on the projects WG 1 FSD and WG 2 SemAF/Time be held at Brandeis University, hosted by James Pustejovsky and endorsed by ANSI and Sue Ellen Wright, TAG, on 2006-10-26/27/28.

(2) The Working Group meetings on the projects TDG 3 Semantic Content Representation and WG 2 SemAF/Time be held at Tilburg University, hosted by Harry Bunt and endorsed by ACL-SIGSEM, on 2007-01-08/09 in conjunction with IWCS-7 during 2007-01-10/11/12, where SemAF-1 shall discuss a temporal annotation framework and its metamodel, and TDG3 shall discuss concrete sets of

DCs (data categories) together with frameworks and metamodels providing their bases

Resolution 06-17: Acknowledgments

SC 4 expresses its sincerest thanks to CNIS, China National Institute of Standardization, and the ISO/TC 37 Secretariat for their gracious hospitality in hosting the meetings of SC 4.